

GhUXhk Yf\_Y`K Y]a Uf`k Y\ fYb`g]W\ `[ Y[ Yb  
J cfk ØfZY`fi bX`i a `: Yfbk Àfa YdfY]gY

GhUXhk Yf\_Y`K Y]a Uf`fYU[ ]YfYb`Ui Z: `i [ V`UhhU\_h]cb`XYg  
A ]YhYfVi bXg`ni f`: Yfbk Àfa Y`i bX`k Y]gYb`J cfk ØfZY`XYf  
@]b\_Yb`ni fØW\_"

9bYf[ ]YdfY]gY`]b`K Y]a Uf. `GhUXhk Yf\_Y  
fYU[ ]YfYb`Ui Z`6YXYb\_Yb

' \$" ' ð ' ] & \$ & ( `#K Y]a Ufž`B UW\ f]W\ hYb

⇒Y]bYf`\_Øfn`]W\`ghUhh[ YZ`bXYbYb`5\_h]cb`k i fXYb`]b`K Y]a Uf  
: `i [ V`ÀhhYf`j YfhY]`hž`X]Y`X]Y`8]g\_i gg]cb`ØVYf`X]Y: Yfbk Àfa YdfY]gY  
]b`XYf`GhUXh`bYi`Yb`hZUW\h`\UVYb""8Yf`8Yi hgW\Y`A ]YhYfVi bX`i bX  
XYf`A ]Yh] YfY]b`K Y]a Uf`g]bX`ZYXYfZØ\ fYbX`]b`X]YgYf`5\_h]cbž`X]Y  
g]W\`a ]h`XYb`6Yhf]YVg!`i bX`<Y]n\_cghYbUVfYW\bi b[ Yb`ZØf`XUg`Ű\Ű  
&\$&&`Ui gY]bUbXYfgYhnh""8Uni`[ Y\Øfh`Y]b`A i ghYfVf]YZ`XYb`X]Y  
A ]YhYf`bi hnYb`\_ØbbYbž`i a`K ]XYfgdfi W\`[ Y[ Yb`X]Y`U`g`ØVYf\Ø\h  
Ya dZ`bXYbYb`DfY]gY`Y]bni`Y[ Yb"

F YU\_h]cbYb`XYf`GhUXhk Yf\_Y

8]Y`GhUXhk Yf\_Y`K Y]a Uf`\UVYb`i a [ Y\YbX`Ui Z`X]Y`J cfk ØfZY  
fYU[ ]Yfh`i`Øfb`C`hčž; YgW\ÀžgZØ\ fYf`XYf`GhUXhk Yf\_Yž`j YfhY]X][ hY  
XUg`i bhYfbY\`a Yb`[ Y[ Yb`X]Y`?f]h]\_`XYf`@UbXYgj`c]g]hnYbXYb`XYf  
@]b\_Ybž`i`f]\_Y;`fcggY!F`Øh\][ ""8]YgY`\UhhY`XYb`GhUXhk Yf\_Yb  
A`cbXdfY]gY`j`c]f[ Yk`cfZYb`i bX`VY\Ui`dhYhž`XUgg`XUg  
I`bhYfbY\`a Yb`XYf`GhUXh`i bX`XYb`A YbgW\Yb`gW\589"

K ]W\ h][ Yf`8]U`c[ `nk ]gW\ Yb`A ]YhYfVi bX`i bX

## GhUXhk Yf\_Yb

9]bY`k Y]hYfY`Yb hgWXY]XYbXY`A U» bU\ a Y`XYf`GhUXhk Yf\_Y`k Uf`X]Y  
9]b`UXi b[ `Ub`XYb`A ]YhYfVi bXž`i a `]b`Y]bYb`8]U`c[ `ni`hfYhYb`"C hhc  
\_f]h]g]YfhYž`XUgg`XYf`A ]YhYfVi bX`j c f`XYf`J YfVfY]hi b[ `XYf  
: `i [ V`ÀhYf`\_Y]bYb`?cbhU`\_h`ni`XYb`GhUXhk Yf\_Yb`Ui Z[ Ybca a Yb  
\UhYž`k Ug`X]Y`G]hi Uh]cb`i bb`Òh][ `Ub[ Y\Y]nh`\UVY`"9g`k ]fX`VYhc bž  
XUgg`Y]b`c ZYbYf`5i ghUi gW`b`chk YbX][ `]ghž`i a `A ]ggj Yfgh`AbXb]ggY  
ni ` \_`ÀfYb`i bX`Y]bY`j YfhfUi Ybgj c`Y`6Yn]Y\i b[ `ni`gW`UZZYb`"

## 9]bV`]W\_`]b`X]Y`HUf]Zghfi \_hi f`XYf`: Yfbk `Àfa Y

8]Y`8]g\_i gg]cb`fi bX`i a `X]Y`: Yfbk `Àfa YdfY]gY`nY][ h`b]W`h`bi f`X]Y  
6Ygcf[ b]g`XYf`6Øf[ Yf`ØVYf`\c\Y`?cghYbž`gcbXYfb`k ]fZi`Ui W  
: fU[ Yb`ni f`HfUbgdUfYbn`XYf`DfY]g[ YghU`hi b[ `Ui Z`9]b`k ]W`h][ Yf  
5gdY`\_hž`XYb`C hhc`\Yfj c f\YVhž`]gh`X]Y`8]ZZYfYbn]Yfi b[ `nk ]gW`Yb  
j YfgW`]YXYbYb`?i bXYb`i bX`XYb`Y]bn][ Ufh][ Yb`: Yfbk `Àfa YbYhnYb  
]b`K Y]a Uf`8]Yg`gY]Y]b`; fi bXž`k Ufi a `XYf`U`\_hi Y`Y`?cbZ`\_h`b]W`h  
Y]bZUW`Ui Z`X]Y`[ YgUa hY`6Yj `Ò`\_Yfi b[ `ØVYfhfU[ Yb`k YfXYb`\_`ÒbYž  
XU`i bhYfgW`]YX`]W`Y`; Y[ YVYb\Y]hYb`Y]bY`F c`Y`gd]Y`Yb`"

: Un]h. `8 Yf`K Y[ `ni`Y]bYf`hfUbgdUfYb hYb

9bYf[ ]Yj Yfgcf[ i b[

8]Y`U`\_hi Y`Y`b`9fY][ b]ggY`]b`K Y]a Uf`j YfXYi h]W`Yb`X]Y  
<YfUi gZcfXYfi b[ Ybž`a ]h`XYbYb`9bYf[ ]Yj Yfgcf[ Yf`]b`NY]hYb  
ghY][ YbXYf`@YVYbg\U`hi b[ g\_cghYb`\_cbZfcbh]Yfh`g]bX`"8Yf`8]U`c[  
nk ]gW`Yb`XYb`GhUXhk Yf\_Yb`i bX`XYb`6Øf[ Yfb`]gh`Yb hgWXY]XYbXž  
i a `Y]b`h]YZfYg`J Yfgh`AbXb]g`ni`Z`ØfXYfb`i bX`X]Y`Gcf[ Yb`XYf  
6Yk c\ bYf`Yfbgh`ni`bY`a Yb`"8]Y`GhUXhk Yf\_Y`\c ZYbž`Xi fW  
; Ygd f`ÀW`Y`i bX`Y]bY`hfUbgdUfYbhY`?ca a i b]\_Uh]cb`XUg`J YfhfUi Yb  
XYf`6Øf[ Yf`ni f`ØW`ni [ Yk ]bbYb`i bX`X]Y`5i gk ]f\_i b[ Yb`XYf  
K `Àfa Yk YbXY`]b`K Y]a Uf`d cg]h]j `ni`[ YghU`hYb`"

· B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U[ "XY